



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Шестьдесят шестая сессия**

Женева, 12 октября 2017 года.

Пункт 4 е) предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции:**Одобренные предложения по поправкам
к Конвенции, которые еще официально
не приняты****Поправка к статье 2 Конвенции МДП****Записка секретариата****I. Введение**

1. На своей шестьдесят первой сессии Комитет согласился с предложением по изменению статьи 2 для указания на то, что слово «граница» относится к таможенной границе, и решил отложить его официальное принятие до формирования более крупного пакета (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/125, пункт 23).

2. Комитет отметил также, что сохраняется оговорка делегации Казахстан против этого предложения (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/131, пункты 32 и 33). Вместе с тем Комитет полагал, что, поскольку это предложение было согласовано Комитетом в соответствии с правилами процедуры, возражения, высказанные делегацией Казахстан постфактум, не являются сами по себе достаточным основанием для повторного обсуждения. В связи с этим Комитет решил передать данное предложение депозитарию не в рамках сгруппированных/пакетных предложений, а в отдельном документе, что позволит любой Договаривающейся стороне воспользоваться своим правом на возражение в соответствии со статьей 59 без риска для вступления в силу других поправок, по которым достигнут консенсус.

II. Рассмотрение Комитетом

3. Комитет, возможно, пожелает официально принять это предложение и поручить секретариату препроводить его депозитарию в соответствии с процедурой, изложенной в статье 59 Конвенции МДП.



Приложение

Поправка к статье 2

Статья 2

Перед словом «границ» добавить слово «таможенных».
